

**УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Благодарим за то, что Вы выбрали аппарат магнитотерапии, и гарантируем высокое качество нашей продукции.

**1 Общие указания**

1.1 Настоящее руководство по эксплуатации распространяется на аппарат магнитотерапии с двумя режимами работы (далее по тексту – аппарат), изготавливаемый по ТУ ВУ 100363840.113-2021.

1.2 В зависимости от конструктивного исполнения корпуса, аппарат имеет два исполнения: АМТ-11 и АМТ-12.



1.3 **ВНИМАНИЕ!** Перед применением внимательно изучите руководство по эксплуатации и содержащиеся в нем рекомендации по правильному использованию аппарата. Ознакомление с принципами работы аппарата обеспечит его правильную и безопасную эксплуатацию. В случае передачи аппарата третьим лицам необходимо передать им и руководство по эксплуатации.

1.4 При покупке аппарата требуйте проверки его работоспособности и комплектности, наличия гарантийных талонов в руководстве по эксплуатации, подписи или штампа продавца, штампа магазина и даты продажи.

1.5 Аппарат поставляется в упаковке. Комплект поставки аппарата указан в разделе 4 настоящего руководства по эксплуатации.

1.6 После извлечения аппарата из упаковки внешним осмотром убедитесь в отсутствии механических повреждений, которые могут возникнуть при неправильном транспортировании.



1.7 Лечебное воздействие аппаратом следует осуществлять только согласно "Методик магнитотерапии", которые входят в комплект поставки аппарата.

1.8 Аппарат соответствует всем требованиям безопасности для жизни и здоровья людей, охране окружающей среды, пожарной безопасности, электромагнитной совместимости, что подтверждено Декларацией соответствия рег.№ \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ г., выданной БелГИСС (адрес БелГИСС: 220053, г. Минск, ул. Новаторская, 2а). Срок действия декларации по \_\_\_\_\_.

**2 Назначение и область применения**

2.1 Аппарат имеет два режима работы и предназначен для безболезненного физиотерапевтического воздействия на организм человека как переменным, так и однонаправленным пульсирующим магнитным полем в медицинской практике для профилактики и лечения широкого спектра заболеваний.

2.2 Аппарат предназначен для лечения следующих основных заболеваний:

- деформирующего остеоартроза тазобедренных, коленных, голеностопных суставов, суставов стопы и кисти;
- периартроза плечевых суставов;
- бурсита околосуставных сумок, кальхарного бурсита плечевого сустава;
- остеохондроза позвоночника с рефлекторными и корешковыми синдромами;
- гематогенного остеомиелита (после остеотомии);
- повреждений опорно-двигательного аппарата и их последствий: переломов костей конечностей, таза, позвоночника, внутренних повреждений суставов, посттравматической контрактуры суставов, ушибов мягких тканей, гематомы, повреждений связок и мышц, посттравматических отеков;

**РУВИ.941514.003 РЭ**

| Изм      | Лист      | № докум.    | Подпись  | Дата |
|----------|-----------|-------------|----------|------|
| Разраб.  | Киселев   | <i>Мин</i>  | 15.11.18 |      |
| Пров.    | Головашко | <i>Л.Р.</i> | 16.11.18 |      |
| Н.контр. | Клишина   | <i>О.В.</i> | 16.11.18 |      |
| Утв.     |           |             |          |      |

Аппарат магнитотерапии  
с двумя режимами работы  
Руководство по эксплуатации

| Лит. | Лист | Листов |
|------|------|--------|
|      | 2    | 11     |

- для лечения заболеваний женских половых органов: воспалительных заболеваний матки и придатков, альгодисменореи, осложнений послеоперационного родоразрешения (кесарево сечение, нарушение целостности промежности), патологического лактостаза, субинволюции матки в послеродовый период;

- для применения в спортивной медицине со следующими целями: лечения растяжений и ушибов (особенно при сопутствующем отеке тканей), лечения заболеваний и травм позвоночника и суставов, лечения миозитов и миалгий, лечения заболеваний и травм позвоночника и суставов.



**2.3 Противопоказания к применению аппарата** – общие для всех физиотерапевтических процедур, а также: беременность, острый воспалительный процесс, гнойный процесс, артериальная гипотония, кровотечения и склонность к ним.

**2.4 Аппарат** предназначен для работы в закрытых помещениях при температуре окружающего воздуха от плюс 10 до плюс 35 °С, относительной влажности окружающего воздуха до 80 % при температуре плюс 25 °С и атмосферном давлении от 84 до 106,7 кПа (630 – 800 мм рт. ст.).

**2.5 Аппарат** предназначен для применения в стационарных клинических и лечебно-профилактических медицинских учреждениях, поликлиниках, санаториях, косметологических салонах, а также для лечения и профилактики на дому в бытовых условиях по назначению врача.

**2.6 Аппарат** не предназначен для эксплуатации во взрывопожароопасных зонах в соответствии с правилами устройства электроустановок (ПУЭ).

### 3 Основные технические характеристики

**3.1 Питание** аппарата осуществляется от электрической сети однофазного переменного тока частотой 50 Гц напряжением (230±23) В.

**3.2 Аппарат** имеет два режима работы: с переменным и однонаправленным пульсирующим магнитным полем.

**3.3 Магнитная индукция** переменного магнитного поля на рабочей поверхности аппарата – (30±9) мТл.

**3.4 Магнитная индукция** однонаправленного пульсирующего магнитного поля на рабочей поверхности аппарата – (15±5) мТл.

**3.5 Режим работы** – повторно-кратковременный (20 мин работа, 20 мин перерыв) в течение 6 ч, после 6 ч работы необходим перерыв в 40 мин.

**3.6 Потребляемая** аппаратом мощность от сети питания 30 В·А.

**3.7 Время** установления рабочего режима аппарата не более 5 с.

**3.8 Масса** аппарата не более 0,6 кг.

**3.9 Габаритные размеры** рабочей части аппарата не более 110х75х38 мм – для исполнения АМТ-11 и не более 112х90х44 мм – для исполнения АМТ-12.

**3.10 По** типу защиты от поражения электрическим током аппарат соответствует классу II (двойная изоляция) по ГОСТ 30324.0-95.

**3.11 По** степени защиты рабочей части от поражения электрическим током аппарат соответствует типу В по ГОСТ 30324.0-95.

**3.12 Средний срок** службы аппарата не менее 5 лет.

**3.13 Средняя** наработка на отказ не менее 1000 ч.

|             |                |             |             |                |
|-------------|----------------|-------------|-------------|----------------|
| Инв.Неподл. | Подпись и дата | Взам инв. № | Инв.№ дубл. | Подпись и дата |
|             |                |             |             |                |

|     |      |       |       |      |
|-----|------|-------|-------|------|
| Изм | Лист | № док | Подп. | Дата |
|     |      |       |       |      |

РУВИ.941514.003 РЭ

Лист  
3

#### 4 Комплект поставки

Комплект поставки аппарата для различных исполнений указан в таблице 1.

Таблица 1

| Наименование                  | Исполнение |        |
|-------------------------------|------------|--------|
|                               | АМТ-11     | АМТ-12 |
| Аппарат магнитотерапии АМТ-11 | 1          | -      |
| Аппарат магнитотерапии АМТ-12 | -          | 1      |
| Индикатор магнитного поля     | 1          | 1      |
| Руководство по эксплуатации   | 1          | 1      |
| Методики магнитотерапии       | 1          | 1      |
| Ремень                        | -          | 1      |
| Коробка                       | 1          | 1      |

## 5 Маркировка

5.1 На корпусе аппарата нанесены следующие обозначения:

-  "амкопор" – товарный знак изготовителя;
- "АМТ-11" ("АМТ-12") – условное обозначение аппарата;
- "EAC" - единый знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза;
- надпись "Made in Belarus";
-  - внимание, обратитесь к руководству по эксплуатации;
-  - символ степени защиты рабочей части от поражения электрическим током типа В;
-  - символ типа защиты класса II от поражения электрическим током (двойная изоляция, защитного заземления не требуется);
- "20/20 min" – режим работы повторно-кратковременный: максимальное время работы 20 мин, минимальное время выключения 20 мин;
- "230 V~" – номинальное значение напряжения питания;
- "50 Hz" – номинальное значение частоты тока питания;
- "30 VA" – номинальная мощность потребления;
- "IP20" – код защиты корпуса от проникновения посторонних предметов и воды (корпус защищен от проникновения предметов диаметром более 1 мм и не имеет защиты от проникновения воды).

Аппарат пломбируется в месте установки одного из крепёжных винтов.

## 6 Устройство аппарата

6.1 Внешний вид аппарата АМТ-11 представлен на рисунке 1, АМТ-12 – на рисунке 2.

6.2 Изделие состоит из рабочей части аппарата (1) и несъемного шнура питания (2).

6.3 Рабочая часть аппарата (1) представляет собой корпус, выполненный из ударопрочной пластмассы. Для выбора вида воздействия (переменное или однонаправленное пульсирующее магнитное поле) аппарат АМТ-11 имеет переключатель (3), расположенный на боковой поверхности рабочей части (рисунок 1), а аппарат АМТ-12 – на верхней поверхности (рисунок 2).

|            |                |             |             |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------|----------------|-------------|-------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Инв.№ подл | Подпись и дата | Взам инв. № | Инв.№ дубл. | Подпись и дата |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|            |                |             |             |                | <p>- "А" - символ степени защиты рабочей части от поражения электрическим током типа В;</p> <p>- "□" - символ типа защиты класса II от поражения электрическим током (двойная изоляция, защитного заземления не требуется);</p> <p>- "20/20 min" – режим работы повторно-кратковременный: максимальное время работы 20 мин, минимальное время выключения 20 мин;</p> <p>- "230 V~" – номинальное значение напряжения питания;</p> <p>- "50 Hz" – номинальное значение частоты тока питания;</p> <p>- "30 VA" – номинальная мощность потребления;</p> <p>- "IP20" – код защиты корпуса от проникновения посторонних предметов и воды (корпус защищен от проникновения предметов диаметром более 1 мм и не имеет защиты от проникновения воды).</p> <p>Аппарат пломбируется в месте установки одного из крепёжных винтов.</p> <p><b>6 Устройство аппарата</b></p> <p>6.1 Внешний вид аппарата АМТ-11 представлен на рисунке 1, АМТ-12 – на рисунке 2.</p> <p>6.2 Изделие состоит из рабочей части аппарата (1) и несъемного шнура питания (2).</p> <p>6.3 Рабочая часть аппарата (1) представляет собой корпус, выполненный из ударопрочной пластмассы. Для выбора вида воздействия (переменное или однонаправленное пульсирующее магнитное поле) аппарат АМТ-11 имеет переключатель (3), расположенный на боковой поверхности рабочей части (рисунок 1), а аппарат АМТ-12 – на верхней поверхности (рисунок 2).</p> |
| Изм        | Лист           | № док       | Подп.       | Дата           | <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <span>РУВИ.941514.003 РЭ</span> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> Лист<br/>4 </div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

На верхней поверхности рабочей части аппарата расположен индикатор включенного состояния (4). Рабочей поверхностью аппарата, через которую проходит излучение, является нижняя (плоская) поверхность (противоположная поверхности расположения индикатора включенного состояния), где создается магнитное поле с заданной магнитной индукцией.

6.4 Для проверки работоспособности аппарата служит индикатор магнитного поля (6), который входит в комплект поставки. Дополнительно аппарат АМТ-12 в своем составе имеет ремень (5).

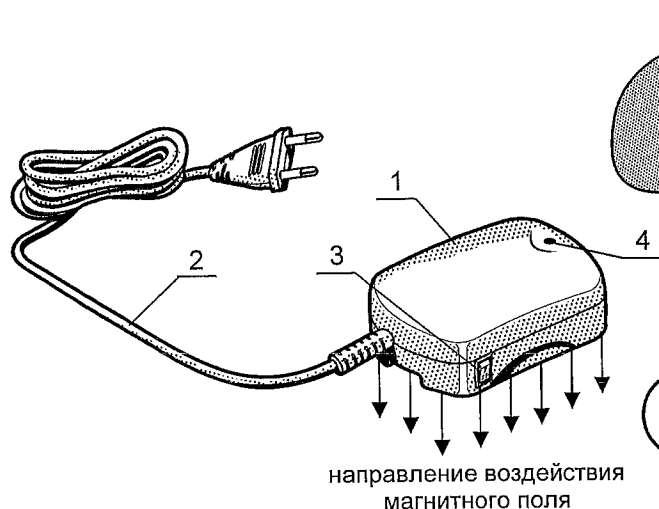


Рисунок 1

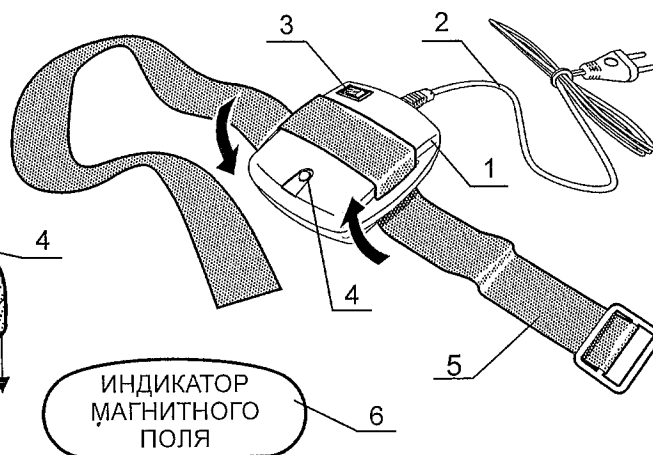


Рисунок 2



## 7 Требования безопасности

7.1 К работе с аппаратом допускаются лица не моложе 18 лет, изучившие данное руководство по эксплуатации и "Методики магнитотерапии".

7.2 Назначение методики лечения, терапевтические дозы, а также контроль результатов лечения должен осуществлять врач-специалист в соответствии с "Методиками магнитотерапии".

7.3 Не допускается попадание влаги внутрь аппарата при эксплуатации и проведении дезинфекции.

7.4 При подготовке и проведении процедуры для подключения аппарата должна выбираться сетевая розетка со свободным доступом, пациент и рабочая часть аппарата должны размещаться таким образом, чтобы не создавать трудностей доступа к подсоединенному к сети шнуру питания.

### ЗАПРЕЩАЕТСЯ !

- включать аппарат при повреждении корпуса и шнура питания;
- разбирать аппарат и включать его в сеть в разобранном виде;
- оставлять включенный аппарат без присмотра;
- натягивать и перекручивать шнур питания аппарата;
- проводить дезинфекцию при подключенном к сети шнуре питания;
- превышать время непрерывной работы (более 20 мин) и сокращать перерыв в работе (менее 20 мин);
- размещать подключенный к сети питания аппарат вблизи магнитных носителей информации, аудио и видеоустройств.

|           |                |             |             |                 |
|-----------|----------------|-------------|-------------|-----------------|
| Инв.№подл | Подпись и дата | Взам инв. № | Инв.№ дубл. | Подпись и дата, |
|           |                |             |             |                 |

|     |      |      |       |      |
|-----|------|------|-------|------|
| Изм | Лист | №док | Подп. | Дата |
|     |      |      |       |      |

РУВИ.941514.003 РЭ

Лист  
5

## 8 Подготовка к работе и режимы работы

8.1 Аппарат после длительного транспортирования и/или хранения при низких температурах перед работой выдержите в отапливаемом помещении при температуре от 10 до 35 °С в течение не менее 12 часов.

### 8.2 Подготовка к работе

8.2.1 При необходимости использования ремня (для исполнения АМТ-12), вденьте ремень в аппарат строго определенным образом согласно рисунку 2, для исключения поломок "ушек" корпуса.

8.2.2 Извлеките аппарат из упаковки. Подключите вилку шнура питания аппарата к сетевой розетке переменного напряжения 230/220 В 50 Гц. Проконтролируйте загорание индикатора включенного состояния на корпусе аппарата.



**ВНИМАНИЕ!** При подключении шнура питания к сетевой розетке, аппарат сразу переходит во включенное состояние. Режим работы определяется положением переключателя.

### 8.3 Выбор режима работы

8.3.1 Для выбора режима работы переменного магнитного поля установите переключатель в положение "П".

8.3.2 Для выбора режима работы однонаправленного пульсирующего магнитного поля установите переключатель в положение "Г".

8.3.3 После выбора режима работы, проконтролируйте наличие магнитного поля, для чего коснитесь индикатором магнитного поля излучающей поверхности аппарата: при нормальной работе аппарата поднесенный индикатор должен вибрировать, при этом частота вибрации в режиме однонаправленного пульсирующего магнитного поля (в положении "Г" переключателя) должна быть меньше.

### 8.4 Использование аппарата

8.4.1 При лечении следует накладывать аппарат рабочей (излучающей) поверхностью на место лечения. Лечение можно проводить в легкой одежде, через марлевую и другие сухие повязки. Для удобства использования, в исполнении аппарата АМТ-12 для фиксации аппарата на месте лечения, можно использовать ремень. Усилие затяжки ремня должно быть достаточным для закрепления на теле пациента.

8.4.2 По окончании пользования аппаратом для его выключения извлеките вилку шнура питания из сетевой розетки.

## 9 Обслуживание аппарата

9.1 Обслуживание аппарата заключается во внешнем осмотре и дезинфекции перед каждым новым использованием.

9.2 **ВНИМАНИЕ!** Внешний осмотр и дезинфекцию аппарата проводите только при отключенном от сети шнуре питания.

9.3 При внешнем осмотре убедитесь в отсутствии механических повреждений корпуса аппарата и шнура питания.

9.4 Дезинфекцию корпуса аппарата, а также шнура питания проводите двукратным протиранием ватным тампоном (или салфеткой), смоченным 3 % раствором перекиси водорода с добавлением 0,5 % раствора синтетического моющего средства (стирального порошка) или 1 % раствором хлорамина. Перед началом протирания тампон или салфетку отожмите.

9.5 Дезинфекцию аппарата рекомендуется проводить перед каждым использованием, а при использовании аппарата в поликлиниках, стационарах дезинфекция обязательно должна проводиться после смены каждого пациента.

9.6 При проведении дезинфекции избегайте попадания дезинфицирующего средства внутрь аппарата.

9.7 Для исполнения АМТ-12 входящий в комплект поставки ремень следует периодически стирать с использованием обычными моющих средств.

9.8 Неиспользуемый аппарат для предотвращения механических повреждений рекомендуется хранить в потребительской таре.

|              |                |             |              |                |
|--------------|----------------|-------------|--------------|----------------|
| Инв. № подл. | Подпись и дата | Взам инв. № | Инв. № дубл. | Подпись и дата |
|              |                |             |              |                |

|      |      |       |       |      |
|------|------|-------|-------|------|
| Изм. | Лист | № док | Подп. | Дата |
|      |      |       |       |      |

РУВИ.941514.003 РЭ

Лист  
6

## 10 Возможные неисправности и методы их устранения

10.1 Если при подключении вилки шнура питания к сетевой розетке аппарат не работает ни в одном режиме (не светится индикатор включенного состояния и/или не вибрирует поднесенный к излучающей части аппарата индикатор магнитного поля), то возможной неисправностью является отсутствие напряжения питания в розетке. В данном случае следует убедиться в исправности розетки, подключив к ней заведомо исправный бытовой прибор.

10.2 Во всех остальных случаях при неисправности следует обращаться на предприятие-изготовитель.

Примечание – Нагревание рабочей поверхности излучателя в процессе процедуры не относится к неисправностям аппарата.

## 11 Транспортирование и хранение

11.1 Транспортирование аппаратов в упакованном виде осуществляется любым видом транспорта в крытых транспортных средствах, при этом должна быть исключена возможность перемещения изделий внутри транспортных средств.

Условия транспортирования в части воздействия механических факторов – по группе С ГОСТ 23216-78, в части воздействия климатических факторов – по группе 5(ОЖ4) ГОСТ 15150-69 (температура от минус 50 до плюс 50 °С, относительная влажность до 100 % при температуре 25 °С).

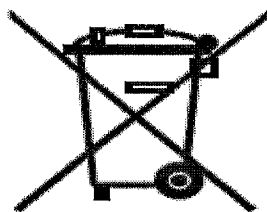
11.2 Аппарат следует хранить по группе условий хранения 2 (С) по ГОСТ 15150 (температуре окружающего воздуха от минус 50 до плюс 40 °С, относительная влажность воздуха не более 98 % при температуре 25 °С).

11.3 Срок хранения аппаратов (в упаковке, выполненной изготовителем) до ввода в эксплуатацию – 2 года.

## 12 Сведения о содержании драгметаллов

Аппарат в своем составе драгоценных металлов не содержит.

## 13 Утилизация



13.1 По истечении срока службы аппарат необходимо разобрать на детали, рассортировать по видам материалов и утилизировать как бытовые отходы, для чего Вам следует сдать аппарат в специальные пункты приема, для установления их адреса обращайтесь в Ваши местные органы власти.

13.2 Аппарат с истекшим сроком службы относится к V классу опасности отходов (практически неопасные отходы).

|              |                |             |              |                |
|--------------|----------------|-------------|--------------|----------------|
| Иув. № подл. | Подпись и дата | Взам инв. № | Инв. № дубл. | Подпись и дата |
|              |                |             |              |                |

|      |      |       |       |      |
|------|------|-------|-------|------|
| Изм. | Лист | № док | Подп. | Дата |
|      |      |       |       |      |

РУВИ.941514.003 РЭ

Лист  
7

## 14 Гарантии изготовителя

14.1 Изготовитель гарантирует соответствие аппарата техническим требованиям в течение срока эксплуатации при соблюдении потребителем условий эксплуатации, хранения и транспортирования, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации.

14.2 Гарантийный срок эксплуатации аппарата – 24 месяца от даты продажи через торговую розничную сеть.

14.3 При отсутствии на отрывном талоне печати торговой организации с отметкой даты продажи и подписи продавца, гарантийный срок эксплуатации исчисляется со дня изготовления.

**ВНИМАНИЕ!** Гарантийный ремонт не производится в случае:

- возникновения дефектов по вине потребителя при несоблюдении им правил эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве, либо небрежном обращении;

- механического повреждения изделия в результате удара или падения, либо применения чрезмерной силы;

- наличия следов вскрытия;

- при попадании внутрь аппарата жидкости и инородных тел.

Гарантийный и послегарантийный ремонт изделия производится:

- на предприятии-изготовителе по адресу

**220005, г. Минск, ул. Гикало, 5 тел. (+375-17) 292-49-92.**

## 15 Свидетельство о приемке и продаже

Аппарат магнитотерапии АМТ-11 (АМТ-12)  
(ненужное зачеркнуть)

Заводской номер \_\_\_\_\_

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Штамп ОТК (клеймо приемщика) \_\_\_\_\_

Продан \_\_\_\_\_

наименование предприятия торговли \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

|              |                 |              |             |                |
|--------------|-----------------|--------------|-------------|----------------|
| Инв. № подл. | Подпись и дата, | Инв. № дубл. | Взам инв. № | Подпись и дата |
|              |                 |              |             |                |

|      |      |       |       |      |
|------|------|-------|-------|------|
| Изм. | Лист | № док | Подп. | Дата |
|      |      |       |       |      |

РУВИ.941514.003 РЭ

Лист

8



**КОРЕШОК ТАЛОНА №2**

На гарантийный ремонт

Изъятый «      » 20      г.

Исполнитель

Фамилия имя отчество

(линия отреза)

220005, г. Минск, пр. Независимости, 58  
**ОАО "Амкодор - Белвар"**

**ТАЛОН**

на гарантийный ремонт

**Аппарат**

**магнитотерапии АМТ-11 (АМТ-12)**

(ненужное зачеркнуть)

Изготовленного

(дата изготовления)

Заводской №

Продан

наименование организации и её адрес

Дата продажи

Штамп организации

Личная подпись продавца

Обратная сторона

Выполнены работы

Исполнитель

Ф.И.О.,подпись

Владелец

Ф.И.О.,подпись

наименование ремонтного предприятия, его адрес  
М.П.

должность и подпись руководителя предприятия,  
выполнившего ремонт

| Инв.№подл | Подпись и дата | Взам инв. № | Инв.№ дубл. | Подпись и дата, |
|-----------|----------------|-------------|-------------|-----------------|
|           |                |             |             |                 |

|     |      |       |       |      |
|-----|------|-------|-------|------|
| Изм | Лист | Недок | Подп. | Дата |
|     |      |       |       |      |

РУВИ.941514.003 РЭ

Лист  
10

## Лист регистрации изменений

[illegible]

| Инв. №подл | Подпись и дата | Взам инв. № | Инв. № дубл. | Подпись и дата, |
|------------|----------------|-------------|--------------|-----------------|
|            |                |             |              |                 |

|     |      |       |       |      |
|-----|------|-------|-------|------|
|     |      |       |       |      |
| Изм | Лист | № док | Подп. | Дата |

РУВИ.941514.003 РЭ

Лист

11